

# PADOVAN VALERIO

COSTRUZIONE VALVOLE SICUREZZA E RITEGNO



MODELLO / MODEL TW3

**CE**

**DIRECTIVE  
97/23/CE**

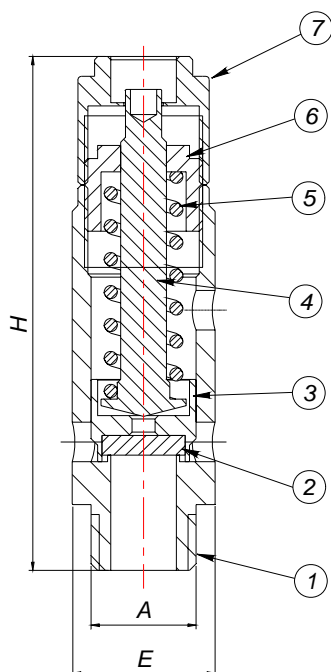
**IV  
CATEGORY**

**TUV  
APPROVED**

**RANGE  
0,5-45 BAR**

**Kd 0,82**

**SINCE 1963**



Marchio del costruttore / Constructor's mark	PV
Sigla della valvola / Valve code	TW3
Pressione nominale / Nominal pressure	PS 50
Diametro nominale / Nominal diameter	3/8"-1/2" BSP
Diametro dell'orifizio / Orifice diameter	10mm
Area dell'orifizio / Orifice area	78,5mm
Coefficiente di efflusso / Discharge coefficient	0,82
Variabilità campo di taratura / Calibration field variability	0,5-45 BAR
Sovrapressione / Overpressure	10%
Scarto di richiusura / Re-closing tripping	10%
Temperatura di esercizio / Operating temperature NBR	-10° C + 80° C
Temperatura di esercizio / Operating temperature VITON	-10° C + 200° C

POS. Pos.	DENOMINAZIONE name	MATERIALE material
1	Corpo valvola / Valve body	EN 12164:98 CW 614N
2	Pastiglia / Pad	NBR o VITON sh 50
3	Otturatore / Shutter	EN 12164:98 CW 614N
4	Stelo / Rod	EN 10263-2-4
5	Molla / Spring	EN 10270-1-DH
6	Vite regolazione / Regulation screw	EN 12164:98 CW 614N
7	Alzavalvola / Valve lifter	EN 12164:98 CW 614N

A	E	H 0,5-20BAR	H 20-45 BAR
3/8"	22	81	103
1/2"	22	82	104

Portate di scarico in Kg/h e litri/min. / Discharge flow rates in Kg/h and litres/min. (0° C 1,010 BAR)

BAR	0,5	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Kg/h	81	108	135	163	217	272	326	380	435	489	543	598	652	707	761	815
Lt/m	1051	1402	1753	2103	2805	3506	4207	4908	5610	6311	7001	7713	8415	9116	9817	10518

BAR	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Kg/h	870	924	979	1033	1087	1142	1196	1251	1305	1360	1414	1468	1523	1577	1631	1686
Lt/m	11219	11921	12622	13323	14024	14726	15427	16128	16830	17531	18232	18933	19634	20336	21037	21738

BAR	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
Kg/h	1740	1795	1849	1903	1958	2012	2067	2121	2175	2230	2284	2339	2393	2447	2502
Lt/m	22439	23141	23842	24543	25244	25946	26647	27348	28049	28751	29452	30153	30854	31556	32257

La valvola di sicurezza modello **TW3** è un accessorio di sicurezza concepito per proteggere l'impianto su cui è installato da sovrappressioni causate dal malfunzionamento di uno o più componenti dell'impianto stesso. Progettata e costruita nel rispetto della Direttiva 97/23/CE e della Norma AD2000-MERKBLATT dell' Ente TUV, può essere impiegata per: aria, fluidi refrigeranti e gas inerti del gruppo 2 (Art. 9 Direttiva 97/23/CE) e installata su una vasta gamma di impianti rientrando in IV° categoria.

La sua funzione è quella di aprirsi quando la pressione accumulata all'interno del recipiente supera il valore di taratura della valvola stessa per poi richiudersi quando ridiscende al di sotto del 10%.

I materiali impiegati nella costruzione e il suo dimensionamento sono idonei all'esercizio della valvola per le pressioni, le temperature, le portate di scarico e i gas indicati in questa scheda.

La Padovan Valerio, essendo alla continua ricerca di soluzioni che possano soddisfare le esigenze dei propri clienti, si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie valvole ove questo sia ritenuto necessario per il miglioramento del prodotto.

The **TW3** safety valve is a safety device designed to protect the system on which it is installed from overpressures caused by the malfunction of one or more system components.

Designed and constructed in compliance with Directive 97/23/CE, and according to AD 2000 MERKBLATT A2 by the TUV Organisation, the safety valve can be used for air, coolants and inert gases belonging to group 2 (Article 9 Directive 97/23/CE) and can be installed on a wide range of class IV systems.

The valve opens when the pressure accumulated inside the container exceeds the calibrated valve pressure value and then re-closes when the pressure drops by more than 10%.

Thanks to the materials employed to manufacture the valve and its sizing, the valve can work with the pressures, temperatures, discharge flow rates and the gases indicated herein.

Padovan Valerio continually strives to find solutions to meet its customers' requirements and reserves the right to make any modifications deemed necessary to improve its products.

**PADOVAN VALERIO & C. s.n.c.**